



POMPE VERTICALE BASIC

(FR) (BE)

POMPE VERTICALE BASIC

Notice d'utilisation

(NL) (BE)

BASIC STAANDE LUCHTPOMP

Gebruiksaanwijzing

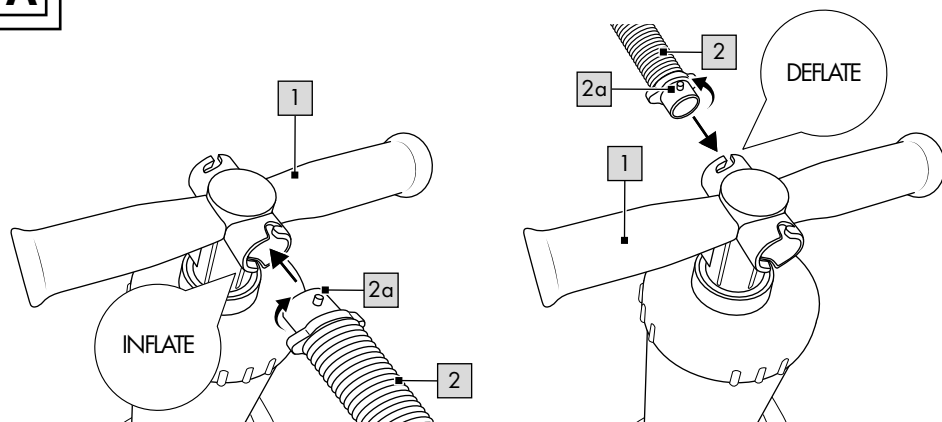
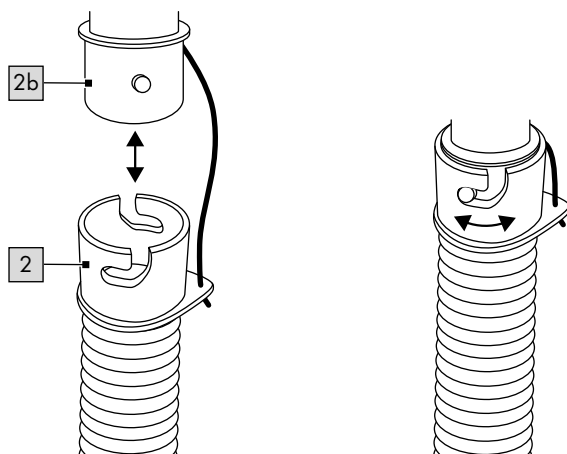
(DE) (AT) (CH)

BASIC-STANDLUFTPUMPE

Gebrauchsanweisung

IAN 476735_2407

(FR) (BE) (NL)
(DE) (AT) (CH)

A**B**

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 pompe à double levée

1 tube de pompe avec 3 embouts

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 21,5 x 38 x 10 cm
(La x H x P)

Longueur du tube : env. 133 cm

Pression nominale : env. 0,6 bar (8,7 psi)

Cylindrée : env. 1,4 + 1,4 l



Date de fabrication (mois/année) :
12/2024

Utilisation conforme à sa destination

Cet article sert de pompe à double levée pour un usage privé.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.



Risque de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent utiliser l'article que sous la surveillance d'un adulte.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Avertissez en particulier les enfants du fait que l'article n'est pas un jouet.
- L'article doit être rangé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.



Risque de blessure !

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !



Éviter les dommages matériels !

- Utilisez uniquement des adaptateurs de pompe appropriés, tels que ceux fournis.

Branchement

- Pour gonfler (INFLATE) ou dégonfler (DEFLATE) un article gonflable (non compris dans l'étendue de la livraison), raccordez le tube de pompe (2) sans embout sur le côté de la pompe (1) en appuyant et en tournant les crochets (2a) (fig. A).
- Pour utiliser un embout de pompe adapté à l'article gonflable (non compris dans l'étendue de la livraison), connectez l'un des embouts (2b) en appuyant et en tournant sur le tube de pompe (2) (fig. B).

Utilisation

1. Placez l'article sur une surface droite.
2. Branchez l'extrémité du tube de pompe à un article gonflable à l'aide d'un embout approprié.
3. Montez avec les deux pieds sur les surfaces de marche de l'article.
4. Saisissez les poignées de l'article avec les deux mains.
5. Tirez et poussez les poignées vers le haut ou vers le bas de manière régulière.

Remarque : la double levée permet de pomper de l'air dans ou hors de l'article de gonflage (non compris dans l'éten-due de la livraison) lorsque l'on tire et pousse les poignées.

6. Poussez et tournez le tube de pompe vers le bas et dans la direction oppo-sée pour le retirer de la pompe.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, ran-gez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les maté-riaux d'emballage conformé-ment aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimina-tion du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) confor-mément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces sou-mises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrup-teurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappro-priée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les ins-tructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électro-nique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 476735_2407

FR Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x dubbelslagpomp
1 x pompslang met 3 x hulpstuk
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 21,5 x 38 x 10 cm
(b x h x d)

Slanglengte: ca. 133 cm

Nominale druk: ca. 0,6 bar (8,7 psi)

Slagvolume: ca. 1,4 + 1,4 l



Productiedatum (maand/jaar):
12/2024

Beoogd gebruik

Dit artikel dient als dubbelslagpomp voor particulier gebruik.

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Kans op lichamelijk letsel bij kinderen!

- Kinderen mogen het artikel alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken.

- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen uitdrukkelijk op het feit dat het artikel geen speelgoed is.
- Het artikel dient buiten bereik van kinderen te worden opgeslagen wanneer het niet wordt gebruikt.



Kans op lichamelijk letsel!

- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!



Voorkomen van materiële schade!

- Gebruik uitsluitend geschikte pompadapters zoals de pompadapters die zijn meegeleverd.

Aansluiting

- Sluit voor het oppompen (INFLATE) resp. leegpompen (DEFLATE) van een opblaasartikel (niet meegeleverd) de pompslang (2) zonder hulpstuk aan de desbetreffende zijde van de pomp (1) aan door de haken (2a) op het artikel te drukken en ze te draaien (afb. A).
- Om een voor het opblaasartikel (niet meegeleverd) geschikt pomphulpstuk te gebruiken, sluit u een van de hulpstukken (2b) aan door deze op de pompslang (2) te drukken en te draaien (afb. B).

Gebruik

1. Zet het artikel neer op een vlak oppervlak.
2. Sluit het uiteinde van de pompslang met een geschikt hulpstuk aan op een opblaasartikel.
3. Stap met beide voeten op de voetvlakken van het artikel.

4. Omsluit de handvatten van het artikel met beide handen.

5. Trek de handvatten gelijkmatig naar boven en duw ze gelijkmatig naar beneden.

Aanwijzing: door de dubbele slag wordt er bij het trekken aan en duwen van de handvatten lucht in resp. uit het opblaasartikel (niet meegeleverd) gepompt.

6. Druk de pompslang naar beneden en draai deze in de tegengestelde richting om deze van de pomp te verwijderen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehot-line te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 476735_2407

 Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Doppelhubpumpe
1 x Pumpenschlauch mit 3 x Aufsatz
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 21,5 x 38 x 10 cm (B x H x T)

Schlauchlänge: ca. 133 cm

Nennndruck: ca. 0,6 bar (8,7 psi)

Hubvolumen: ca. 1,4 + 1,4 l



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel dient als Doppelhubpumpe für den privaten Gebrauch.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen den Artikel nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.



Verletzungsgefahr!

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Vermeidung von Sachschäden!

- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Pumpenadapter, wie die mitgelieferten.

Anschließen

- Zum Aufblasen (INFLATE) bzw. Entlüften (DEFLATE) eines Aufblasartikels (nicht im Lieferumfang enthalten) schließen Sie den Pumpenschlauch (2) ohne Aufsatz auf der Seite der Pumpe (1) durch Drücken und Drehen der Haken (2a) an (Abb. A).
- Um einen geeigneten Pumpenaufsatz für den Aufblasartikel (nicht im Lieferumfang) zu verwenden, schließen Sie einen der Aufsätze (2b) durch Drücken und Drehen auf dem Pumpenschlauch (2) an (Abb. B).

Verwendung

1. Stellen Sie den Artikel auf gerader Fläche auf.
2. Schließen Sie das Pumpenschlauchende mit geeignetem Aufsatz an einem Aufblasartikel an.
3. Steigen Sie mit beiden Füßen auf die Trittflächen des Artikels.

4. Umfassen Sie mit beiden Händen die Griffe des Artikels.

5. Ziehen und schieben Sie die Griffe gleichmäßig nach oben bzw. unten.

Hinweis: Durch den Doppelhub wird Luft beim Ziehen und Drücken der Griffe in bzw. aus dem Aufblasartikel (nicht im Lieferumfang enthalten) gepumpt.

6. Drücken und drehen Sie den Pumpenschlauch nach unten und in die entgegengesetzte Richtung, um ihn von der Pumpe zu entfernen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung.

Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 476735_2407

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch



FR

CET ARTICLE
SE TRIE

ASSOCIATION

OU

MAGASIN

OU

DÉCHÈTERIE

quefairedemesdechets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: PU-16212

12.23.2024 / AM 7:32

IAN 476735_2407

20